

UKRAINIAN CATHOLIC NATIONAL SHRINE OF THE HOLY FAMILY

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737 Fax: 202-526-1327 E-mail: ucns-holyfamily@gmail.com

Webpage: www.ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Pastoral Care entrusted to:

Father Robert Hitchens Father Wasyl Kharuk Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

Sunday – March 26, 2017

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Sunday March 26 9:00 a.m. 11:30 a.m.	4th Sunday of the Great Fast St. John Climacus Leave-taking of the Annunciation (For the Parish) (+Roman Lucyk from Family) Fr. W (+Michael Sawkiw Sr. from Family) Fr. R
Wednesday March 29 **5:00 p.m.**	At Basilica – Byzantine Chapel – Presanctified Liturgy (+John Segan from Family)
Friday March 31 **7:00 p.m.**	At Parish – Presanctified Liturgy (Blessings for Volodymyr Brezden from the Serbyn Family)
Saturday April 1 **10:00 a.m.** 4:00 p.m.	At Parish-Akathist Saturday (Sorokousty) At the Basilica Byzantine Chapel Akathist of the Mother of God
Sunday April 2 9:00 a.m. 11:30 a.m.	Fifth Sunday of the Fast – St. Mary of Egypt (+Horace Hitchens from Family) (For the Parish) (Blessings for Deacon Theophil from Friends)

THE GREAT FAST – A TIME FOR PENANCE AND METANOIA

Our parish will make a commitment to observe this sacred time in accord with the authentic traditions of our Ukrainian Greek Catholic Church. We will celebrate the Liturgy of the Presanctified Gifts on Wednesdays at 5:00 p.m. during the Great Fast in the Byzantine Chapel of the Basilica of the National Shrine. On Fridays, we will celebrate the Liturgy of the Presanctified Gifts at 7:00 p.m. in our Church. On Saturdays, we will celebrate the Divine Liturgy for the Souls enrolled in the Sorokousty 10:00 a.m. in our Church. All parishioners are urged to resolve to make their best effort to attend at least **12** of these services during the Great Fast, especially those in which we remember our deceased loved ones. All must attend the Divine Liturgy on Sundays.

FASTING AND ABSTINENCE REGULATIONS FOR THE GREAT FAST 2017

Abstinence from Meat and Dairy Products: Good Friday, April 14. This is obligatory for those between the ages of 14 and 59.

Abstinence from Meat: All Fridays of the Great Fast and Holy Saturday April 15. This is obligatory for those between the ages of 14 and 59. The Wednesdays of the Great Fast are recommended but *not obligatory*. Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday of Holy Week are customary but *not obligatory*. Since ancient times, Christians have been challenged to practice: **FASTING – ALMSGIVING – PRAYER – AS A WAY OF LIFE AND A WAY TO ETERNAL LIFE**. Please try your best to make the effort to observe these Lenten Disciplines and Practices during the **GREAT FAST 2017**.

Everyone, regardless of age, is encouraged to observe the GREAT FAST as piously as possible!

PASKA AND KOBASA SALE – PALM SUNDAY, APRIL 9

Please see any of the members of the **Hospitality Ministry** to order Medium Size Paskas (without raisins), Medium Size Babkas (with raisins), and nut, poppy, apricot, or cheese rolls. Also Rings of Kobasa.

GETTING MARRIED IN 2017, 2018 OR 2019?

If you are considering getting married at our parish in 2017, 2018, or 2019; please contact the priests.

PLEASE SUBMIT YOUR SOROKOUSTY 2017 (LIST OF YOUR DECEASED LOVED ONES)

Please take the time to remember your deceased family members on the Saturdays of the Great Fast. They hope for our prayers; and in turn, they pray for us. The sorokousty envelope is in the current set of envelopes please return with your list of names and offering.

FIRST CONFESSION PREPARATION CLASSES – SUNDAY MARCH 26 AT 10:30 A.M.

First Confession will be celebrated in our parish for children ages 7 and older on **Saturday April 8 (Lazarus Saturday)**. In order to prepare to receive this sacrament, the children must attend the preparation classes on **Sundays at 10:30 a.m. on Mar. 26, and Apr. 2**. Children must also attend the Divine Liturgy on these days. Please do not be late.

CHOIR SCHEDULE

Church Choir: Do you ever wonder, what it is like to sing in the choir? Please come see! Now is the perfect time to come as we start a new “season” of singing! Contact the us at ucns.hfchoir@gmail.com, or just come by a rehearsal or visit the choir up in the loft to check it out. Talk to us - add your voice to the choir’s to praise the Lord in song! 26 Mar - 10:00 rehearsal; 11:30 UKR DL 26 Mar UKR DL, 30 Mar (Thu) - evening rehearsal, 02 Apr - possible rehearsal, to be determined [Easter Bazaar], 09 Apr (Palm Sunday) rehearsal only, 16 Apr (Easter) JOINT Matins & DL, 23 Apr Joint DL [Parish sviachene], 7 May ENG DL, 21 May UKR DL, 04 Jun ENG DL

PRAYER LIST OF THE SICK OR AGED

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: **Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Fr. David Clooney, Myraslava Demchyshyn, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedkiw, Rob Hencken, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Vanessa Hetmansky, Daniel Horeczko, Fr. Nestor Iwasiw, Tyler Jeffries, Bohdan Kilyk, Charles Larkin, Stephania Kopka, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Thomas Nagurney, Nadia O’Shea, Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Simon Roman, Margaret Mary Rose, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Lisa Schaible, Christopher Sell, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Myron Teluk, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Tamra Ward, Milo Wesley, and Anna Wynnyk.** If you know of someone who should be on this list, please email or call with the name of the individual. Our intercessory prayer for the sick and the aged is truly helpful and comforting. In your Christian Charity, kindly remember our sick parishioners in your prayers and perhaps a card or note.

EVENTS

- ✘ Akathistos Saturday April 1 at 4:00 p.m. At the Basilica Byzantine Chapel Akathist of the Mother of God
- ✘ Pysanka Workshop and Easter Bazaar Sunday April 2
- ✘ First Confession – Saturday April 8
- ✘ Pascha – Easter Sunday April 16

METROPOLITAN STEFAN'S MEDITATION FOR THE
4TH SUNDAY OF GREAT FAST

The Gospel tells us of a time when Jesus returns from the mountain top to find his apostles baffled, helpless, and ineffective. The apostles had fallen into despair and could not help the father with his ill son. Jesus later explains to them that this kind of cure demanded prayer. The apostles had been equipped with power, but needed prayer to maintain it. Great Fast awakes us to rekindle our relationship with God through more fervent and steadfast prayer.

Do we take our relationship with the Lord for granted, seeking Him when we are challenged or hurting, and presuming His presence in times of stability and joy? Do we harbor doubts as to the power of the Lord's help? When coming face to face with Jesus, the father of the ill boy exclaimed, "I do believe! Help my lack of trust!" (Mk 9:24). To approach anything in the spirit of hopelessness is to make it hopeless. To approach anything in the spirit of faith is to make it a possibility. Participating within a community of faith which is vibrant in its prayer life is the surest way to ensure living in the spirit of hope. Your parish offers the gift of growing and sharing in prayer life. We come to realize the need for one another in our journey of faith. We come to realize the power of Christ's presence and His healing when journeying with others in shared prayer. Rekindle your relationship of prayer with Christ together with your fellow brothers and sisters in Christ within your parish this Great Fast!

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ КРАЙОВИЙ СОБОР ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ

4250 Harewood Road NE

Washington, DC 20017

Phone: 202-526-3737

Fax: 202-526-1327

Email: ucnsfamily@gmail.com

Webpage: ucns-holyfamily.org

IN CASE OF AN EMERGENCY PLEASE CALL: 202-262-5040

Духовна Опіка під зарядом отців:

Father Robert Hitchens

Father Wasyl Kharuk

Deacon Theophil Staruch

Most Reverend John Bura, Auxiliary Bishop of Philadelphia - in residence

26 березня 2017

Слава Ісусу Христу – Слава на віки Glory to Jesus Christ – Glory to Him Forever

Неділя 26 березня 9:00 ранку 11:30 ранку	4-а Неділя Посту - Неділя Преподобного Івана Ліствичника Постпразденство Благовіщення (For the Parish) (+Roman Lucyk from Family) Fr. W (+Michael Sawkiw Sr. from Family) Fr. R
Середа 29 березня *5:00 вечора*	БАЗИЛІКА (в Візантійській Каплиці) Літургія Передосвячених Дарів (+John Segan from Family)
П'ятниця 31 березня *7:00 вечора*	В парохії – Літургія Передосвячених Дарів (Blessings for Volodymyr Brezden from the Serbyn Family)
Субота 1 квітня *10:00 ранку* *4:00 пополудні*	В парохії - Акафістова Субота (Сорокоусти) **В Базиліці Візантійської каплиці** Акафіст до Богородиці
Неділя 2 квітня 9:00 ранку 11:30 ранку	5-а Неділя Посту - св. Марія Єгипетська (+Horace Hitchens from Family) (For the Parish) (Blessings for Deacon Theophil from Friends)

ВЕЛИКИЙ ПІСТ - ЧАС НА ПОКУТУ

Наша парохія відмічає цей час за традиціями нашої Української Греко-Католицької Церкви і Християнського Сходу. В часі Великого Посту, ми служимо Літургію Передосвячених Дарів в середу, в годині 5:00 вечора, в Візантійській каплиці Базиліки Непорочного Зачаття. В п'ятницю св. Літургія відслужиться в нашому Храмі в годині 7:00 вечора. В суботу, в годині 10:00 відслужиться св. Літургія за душі померлих, які є на листі Сорокоустів. Ми заохочуємо всіх наших парохіян взяти участь у всіх відправах в часі Великого Посту, а особливо в тих відправах, де ми молимося за наших покійних. Всі є зобов'язані взяти участь у святих Літургіях в неділі.

ПРАВИЛА ВЕЛИКОГО ПОСТУ

Прошу здержатись від м'яса і молочних продуктів: У Великодню П'ятницю 14-го квітня. Це відноситься до людей у віці від 14 до 59 року життя. **Стримання від м'ясних страв:** Кожної п'ятниці, під час Великого Посту і в страсну суботу, 15-го квітня. Це зобов'язує всіх у віці від 14 до 59 того року життя. Ми поручаємо Вам також постити по середах, але без зобов'язання. Ще з ранніх часів християни закликали дотримуватися посту і молитви, як дороги до вічного спасіння. Просимо Вас постаратись якнайсумлінніше відбутися ці традиції під час Великого Посту. **Ми заохочуємо усіх дотримуватися правил під час Великого Посту з належною покірною.**

ВІНЧАННЯ В 2017, 2018, АБО 2019?

Якщо Ви бажаєте повінчатись в 2017, 2018, або 2019 році, будь ласка зв'яжіться з нашими священиками якнайшвидше.

Продаж Пасок і Ковбаси – Квітня Неділя, 9 квітня

Прошу замовити середнього розміру кільця ковбаси, бабки з родзинками, або паски без родзинок, як також печиво з горіхами, сиром, абрикосами та маківники. Прошу зголоситися до Сестрицтва Гостинності, які радо приймуть Ваше замовлення.

СОРОКОУСТИ 2017 ПРОШУ ПРИГОТОВІТЬ ЛИСТУ ВАШИХ ПОКІЙНИХ

Прошу долучитися до цих відправ і згадати покійних членів Вашої родини. Вони надіються на наші молитви; і також моляться за нас. У Вас є включена коверта на цю ціль. Прошу, вложіть туди листу імен, як також Вашу пожертву. Ми їх будемо згадувати по суботах під час Великого Посту.

Підготовчі класи до першої сповіді в неділю 26 березня в 10:30 ранку

В суботу **8-квітня (субота Лазаря)** відбудеться Перша Сповідь в нашій парохії для дітей у віці 7 років, або старших. Щоб гідно підготуватися до тайни Сповіді, діти є зобов'язані приходити до підготовчих класів в неділю в 10:30 ранку **26 березня і 2 квітня**. Діти також мають бути присутні на Службі Божій в ці неділі. Прошу не запізнюватися.

CHOIR SCHEDULE

Church Choir: Do you ever wonder, what it is like to sing in the choir? Please come see! Now is the perfect time to come as we start a new "season" of singing! Contact the us at ucns.hfchoir@gmail.com, or just come by a rehearsal or visit the choir up in the loft to check it out. Talk to us - add your voice to the choir's to praise the Lord in song! 26 Mar - 10:00 rehearsal; 11:30 UKR DL 26 Mar UKR DL, 30 Mar (Thu) - evening rehearsal, 09 Apr (Palm Sunday) rehearsal only, 16 Apr (Easter) JOINT Matins & DL, 23 Apr Joint DL, 7 May ENG DL, 21 May UKR DL, 04 Jun ENG DL

СПИСОК МОЛИТОВ ЗА ХВОРИХ НАШОЇ ПАРОХІЇ І ПРИЯТЕЛІВ

Our prayer list of the sick or elderly and friends of our parish: **Theresa Aranda, Liana Arnold, Fr. Frank Avant, Charles Belanger, Barbara Blendy, Bluey Family, Mary B.H., John Butler, Taisia Bullard, Joe Calay, Fr. David Clooney, Myraslava Demchyshyn, Solomia Dutkewych, Bernard F, John Fedkiw, Rob Hencken, Steve Henshaw, Catherine Hetmansky, Julia Hetmansky, Vanessa Hetmansky, Daniel Horeczko, Fr. Nestor Iwasiw, Tyler Jeffries, Bohdan Kilyk, Charles Larkin, Stephania Kopka, Michele Pretka Litvar, Yaroslava L., Daria Melech, Mufada and Family, Sallie Miller, John Moeller, Merle Morozowich, Thomas Nagurney, Nadia O'Shea, Deborah Pickering, Ron#119, Fr. Ruslan Romaniuk, Simon Roman, Margaret Mary Rose, Roman Rusynko, Sr. Josephine, Lisa Schaible, Christopher Sell, Lindsey Sydnor, Thomas Sydnor, Myron Teluk, Lisa Pretka Turner, Gloria and Luis Vega, Tamra Ward, Milo Wesley, and Anna Wynnyk.** Якщо Ви знаєте когось, хто повинен бути на цьому списку, прошу повідомити нас. Наші молитви за хворих парохіян є духовно помічні. У Вашій християнській ласкавості просимо згадати про наших хворих у своїх молитвах і листовних вітаннях.

EVENTS

- ✦ Акафістова Субота 1 квітня 4:00 попол. В Базиліці Візантійнської каплиці Акафіст до Богородиці
- ✦ Pysanka Workshop and Easter Bazaar Sunday April 2
- ✦ First Confession – Saturday April 8
- ✦ Pascha – Easter Sunday April 16

РОЗДУМИ МИТРОПОЛИТА СТЕФАНА НА ЧЕТВЕРТУ НЕДІЛЮ ВЕЛИКОГО ПОСТУ

Євангеліє розповідає нам, як Ісус спустився з вершини гори і застав своїх апостолів розгубленими, безпомічними й ні до чого не здатними. Апостоли впали в зневіру і не могли нічим зарадити батькові, в якого був хворий син. Пізніше Ісус пояснив їм, що подібне оздоровлення вимагає молитви. Апостоли отримали владу, але щоб скористатися нею необхідно було молитися. Великий піст дає нам усвідомлення необхідності оживити наші відносини з Богом через палкішу й тривалішу молитву.

Чи ми сприймаємо наші відносини з Господом як само собою зрозуміле, звертаємося до Нього у випадках випробувань і втрат, і самовпевнено вважаємо, що Він присутній в час спокою і радості? Чи ми сумніваємося в здатності Господа помагати? Коли батько хворого хлопця зустрівся з Ісусом, він скрикнув: «Вірю, поможи моєму невірству!» (Мк. 9, 24). Розпочинати що-небудь у душі зневіри, означає зробити це безнадійним. Розпочати що-небудь в душі віри – це зробити все можливим. Належати до спільноти віри, яка живе молитовним життям, - це найвірніший спосіб запевнити життя в душі надії. Ваша парафія уділяє вам дар зростання й участі в молитовному житті. Ми приходимо до усвідомлення потреби один одного в нашій мандрівці віри. Ми приходимо до усвідомлення сили присутності Христа і Його оздоровлення, коли молимося разом. У часі Великого посту відновіть ваші молитовні взаємини з Христом спільно з вашими братами і сестрами в Христі в вашій парафії!

